

Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

иср. П. Лизунов

«20» мая 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Древнегреческий язык

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению подготовки 48.04.01 Теология,
профиль «Пасторология и литургика»
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2024

Рабочую программу дисциплины составила:
иеромонах Тихон (Зимин), старший преподаватель

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Древнегреческий язык» разработана в соответствии с *федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 48.04.01 «Теология» (уровень магистратуры), утвержденного Приказом Министерства науки и высшего образования РФ №1108 от 25 августа 2020 г.*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки **48.04.01 Теология**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «29» декабря 2023 г. № 3

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Филологии
протокол от «18» апреля 2024 г. № 6

Заведующий кафедрой



Личная подпись

профессор В.М. Кириллин
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью курса «Древнегреческий язык» является освоение студентами норм элементарной грамматики и синтаксиса древнегреческого языка, что позволяет в дальнейшем перейти к чтению оригинальных текстов христианских писателей.

Задачи

Изучение курса «Древнегреческий язык» требует решения следующих задач:

- 1) дать ключевые представления о фонетике древнегреческого языка;
- 2) освоить базовый лексический фонд древнегреческого языка на примере чтения адаптированных текстов учебника;
- 3) изучить морфологию имени и глагола;
- 4) овладеть основными понятиями синтаксиса простого и сложного предложения;
- 5) дать первоначальные навыки самостоятельной работы с текстом;
- 6) познакомить студентов с историей развития греческой античной культуры и христианской словесности, иллюстрирующими определенные нормы и правила грамматики древнегреческого языка.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древнегреческий язык» включена в обязательную часть учебного плана.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 1 курсе магистратуры (1, 2 семестр). Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- Древнегреческий язык (Подготовительное отделение магистратуры)

2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «Византийская гимнография»
- «Византийская греческая палеография»

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Учебная практика по профилю профессиональной деятельности. Практика по переводу литургических памятников»
- «Учебная практика по профилю профессиональной деятельности. Методология работы с литургическими источниками»

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 – Способен применять современные	УК-4.1. Способен создавать тексты на русском и	Знать: основные этапы в истории греческого языка и

коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	иностранном языках для академического и профессионального взаимодействия в области теологии	особенности, их характеризующие. Уметь: находить и определять в тексте морфологическую форму слова; анализировать лингвистический материал, сравнительно свободно ориентируясь в особенностях предложенного текста. Владеть: простейшими методами лингвистического анализа; церковно-историческим и богословским контекстом для изучаемых авторов.
	УК-4.2. Способен представлять результаты своей профессиональной деятельности в академическом сообществе	Знать: основные морфологические особенности древнегреческого языка; синтаксический строй древнегреческого языка; базовый лексический состав древнегреческого языка. Уметь: перевести без словаря и без подготовки любой фрагмент из прочитанных произведений; дать краткий комментарий (грамматический и содержательный) любого читавшегося отрывка. Владеть: пониманием роли читаемых текстов в истории христианской литературы.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **4** зачётные единицы, **144** академических часа.

Форма контроля - *зачёт с оценкой в 1 и 2 семестре:*

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	144
Контактные часы (аудиторная работа)	64
Занятия лекционного типа	-
Занятия в практической форме	64
Самостоятельная работа обучающихся	80

в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
Промежуточная аттестация (экзамен)	-

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

Наименование разделов и тем	семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		занятия лекционно- го типа	занятия семинар- ского типа	сам. работа	всего часов по теме	ком- петенц ии	
Модуль 3. III склонение. Спряжение глаголов в аористе активного и медиального залога.	1	-	28	36	64		
Тема 3.1. III склонение: основы на -ρ, -ν.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавате- лем; устный опрос; лексически й диктант
Тема 3.2. Aoristus activi глаголов с гласными основами (indicativus, infinitivus, imperativus).	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавате- лем; устный опрос; лексически й диктант
Тема 3.3. Aoristus medii глаголов с гласными основами (indicativus, infinitivus, imperativus et participium).	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавате- лем; устный опрос; лексически й диктант
Тема 3.4. III склонение: заднеязычные основы. Futurum et aoristus activi et medii глаголов с заднеязычными основами.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавате- лем; устный опрос; лексически й диктант

Тема 3.5. III склонение: губные основы. Futurum et aoristus activi et medii глаголов с губными основами.	1	-	2	4	6	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.6. III склонение: зубные основы.	1	-	2	4	6	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.7. III склонение: зубные основы (продолжение).	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.8. Coniunctivus praesentis et aoristi activi et medii.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.9. Optativus praesentis, futuri et aoristi activi et medii.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.10. III склонение: основы на -vɹ-.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.11. Participium praesentis, futuri et aoristi activi.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант

Тема 3.12. III склонение: существительные и прилагательные с основами на - σ-.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.13. III склонение: основы на -ι-.	1	-	-	2	2	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.14. III склонение: существительные на -εῦς; существительное ἡ ναῦς. Некоторые сильные аористы.	1	-	-	2	2	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.15. III склонение: существительные и прилагательные на -υς.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 3.16. III склонение: некоторые особенности.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Модуль 4а. Степени сравнений. Слитные глаголы.	1	-	4	4	8		
Тема 4.1. Образование степеней сравнения на -τερος, -τατος.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 4.2. Образование степеней сравнения на -ίων, -ιστος (с наречиями). Имена собственные III склонения. Глаголы ἐπίσταμαι, δύναμαι.	1	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант

Итого в 1 семестре	1	-	32	40	72		
Модуль 4б. Степени сравнений. Слитные глаголы.	2	-	8	16	24		
Тема 4.4. Verba contracta на -άω: praesens et imperfectum activi et medii-passivi; аорист I глагола ἴστημι (ἔσθησα).	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 4.5. Verba contracta на -όω: praesens et imperfectum activi et medii-passivi.	2	-	-	4	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 4.6. Особенности verba contracta.	2	-	-	4	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 4.7. Aoristus II activi et medii (окончание). Возвратные местоимения; соотносительные местоимения и наречия (ἑσος - τοσοῦτος и др.).	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 4.8. Прочие местоимения и наречия; вопросительные и указательные местоимения.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 4.9. Aoristus et futurum passivi глаголов с гласными основами.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Модуль 5. Перфект. Глаголы с гласными и немymi основами.	2	-	24	24	48		

Тема 5.1. Perfectum et plusquamperfectum mediipassivi et activi глаголов с гласными основами.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.2. Нерегулярные формы глаголов с гласными основами.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.3. Futurum et aoristus passivi глаголов с немymi основами (слабый аорист).	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.4. Perfectum et plusquamperfectum medii-passivi глаголов с немymi основами (регулярное образование).	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.5. Perfectum activi глаголов с немymi основами (регулярное образование); образование основ правильных глаголов.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.6. Аористные и перфектные основы некоторых неправильных глаголов (заднеязычные и губные основы)	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.7. Образование форм глаголов с зубными основами; futurum contractum глаголов на -ίζω. Отглагольные прилагательные.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант

Тема 5.8. Образование супплетивных степеней сравнения.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.9. Количественные числительные; отрицательные местоимения.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.10. Futurum et aoristus activi et medii глаголов с сонорными основами.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Тема 5.11. Aoristus I et futurum I passivi, perfectum activi et medii-passivi глаголов с сонорными основами.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический
Тема 5.12. Нерегулярные формы глаголов с сонорными основами.	2	-	2	2	4	УК-4	Проверка перевода преподавателем; устный опрос; лексический диктант
Итого в 2 семестре		-	32	40	72		
Итого по дисциплине:		-	64	80	144		

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Подготовка конспекта;
2. Проработка учебного материала;
3. Подготовка сообщений к практическим занятиям.

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
1	III склонение. Спряжение глаголов в аористе активного и медиального залога.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> 1. Система прилагательных III склонения; прилагательные одного, двух и трех окончаний. 2. Ударение в родительном падеже мн.ч. у прилагательных женского рода, входящих в систему прилагательных III склонения. 3. Склонение прилагательных μέγας, πολύς, πᾶς. 4. Степени сравнения прилагательных на -τερος, -татος и -ίων, -ιστος. 5. Зубные основы. 6. Третье склонение. Основы на -nt-. 7. Третье склонение. Основы на -s-. 8. III склонение. Основы на -i-.
2	Модуль 4. Степени сравнений. Слитные глаголы	опрос	<ol style="list-style-type: none"> 1. Супплетивные степени сравнения. 2. Недостаточные степени сравнения. 3. Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени. 4. Наречия, усиливающие значение сравнительной и превосходной степени.
3	Модуль 5. Перфект. Глаголы с гласными и немymi основами.	опрос	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие глагольной основы. 2. Времена (praesens, imperfectum, aoristus, perfectum, plusquamperfectum). 3. Главные и исторические времена. 4. Первичные и вторичные личные окончания. 5. Слабые (первые) и сильные (вторые) времена. 6. Залоги. 7. Значение среднего залога. 8. Отложительные глаголы (deponentia media et passiva). 9. Числа единственное, множественное и двойственное.

			<p>10. Наклонения изъявительное, сослагательное, желательное и повелительное, их значение и образование.</p> <p>11. Особенности ударения в глаголах. Спряжение тематических глаголов (I спряжение). Классы глаголов I спряжения. Слитные глаголы.</p> <p>12. Спряжение атематических глаголов (II спряжение). Образование, значение и склонение причастий. Образование, значение и склонение отглагольных прилагательных. Образование и значение инфинитивов.</p>
--	--	--	---

5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

Перечень вопросов для зачета (I семестр)

1. Алфавит. Гласные и согласные.
2. Придыхание и ударение. Правила постановки ударения.
3. Определение в атрибутивной позиции.
4. Слова без ударения.
5. Первое склонение.
6. Второе склонение.
7. Первое склонение: мужской род.
8. Второе склонение: женский род.
9. Прилагательные первого и второго склонения.
10. Accusativus cum infinitivo.
11. Genetivus absolutus.
12. Особенности форм мн. ч. ср. р.
13. Слитные формы I – II склонения.
14. Указательные местоимения.
15. Личные местоимения.
16. Притяжательные местоимения.
17. Третье склонение. Основы на - n, -г.
18. Прилагательные третьего склонения с основой на – on.
19. Образование форм глаголов с зубными основами.
20. Третье склонение. Заднеязычные основы.
21. Третье склонение. Губные основы.
22. Третье склонение. Зубные основы.
23. Третье склонение. Основы на - nt -.
24. Третье склонение. Основы на -s-.
25. Третье склонение. Существительные на - eus
26. Третье склонение. Существительные и прилагательные на - us.
27. Третье склонение. Основы на -i-.
28. Стандартное образование степеней сравнения.
29. Образование супплетивных степеней сравнения.

Перечень вопросов для зачета (II семестр)

1. Глаголы с супплетивными основами.
2. Nominativus duplex.
3. Participium conjunctum.
4. Отрицательные частицы, их разновидности и употребление.
5. Accusativus objecti interni.
6. Корневой аорист.
7. Accusativus relationis.
8. Образование форм глаголов с сонорными основами.
9. Accusativus temporis.
10. Dativus causae.
11. Употребление infinitivus futuri.
12. Dativus instrumenti.
13. Perfectum et plusquamperfectum medii-passivi et activi глаголов с гласными и немymi основами.
14. Dativus limitationis.
15. Verba deponentia.
16. Dativus mensurae.
17. Aoristus et futurum passivi глаголов с гласными и немymi основами.
18. Dativus modi.
19. Aoristus II activi et medii.
20. Dativus possessivus.
21. Dativus sociativus.
22. Придаточные дополнительные при verba timendi.
23. Genetivus auctoris.
24. Придаточные итеративные.
25. Genetivus characteristicus.
26. Genetivus comparisonis.
27. Придаточные предложения дополнительные.
28. Genetivus copiae.
29. Participium futuri et aoristi activi et medii.
30. Genetivus inopiae.
31. Optativus praesentis, futuri et aoristi activi et medii.
32. Genetivus partitivus.
33. Косвенный вопрос.
34. Coniunctivus praesentis et aoristi activi et medii.
35. Genetivus possessivus.
36. Aoristus activi et medii глаголов с гласными и немymi основами.
37. Genetivus separationis.
38. Optativus potentialis.
39. Futurum indicativi activi et medii глаголов с гласными и немymi основами.
40. Genetivus subjectivus.
41. Условный период: casus futuralis.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	Древнегреческий язык: пропедевтический курс: начальный курс. Часть I. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А. Шичалина, 2004. – 232 с.
2.	Древнегреческий язык: пропедевтический курс: начальный курс. Часть II. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А. Шичалина, 2004. – 232 с.
3.	Леггеви, Отто. Ars Graeca [Текст] / Отто Леггеви ; [пер. с нем., поуроч. материалы иером. Тавриона (Смыкова)] ; Центр информ. технологий Свято-Троицкой Сергиевой Лавры и Моск. дух. академии Рус. Правосл. Церкви. - М. : Импэто, 2015
4.	Турко У.И. Тестовые задания по древнегреческому языку: учебно-методическое пособие. - Елец: Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2010. - 85 с.
5.	Древнегреческий язык: пропедевтический курс: начальный курс. Часть I. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А. Шичалина, 2004. – 232 с.

6.1.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Федченко В.В. Греческая грамматика в таблицах и схемах. - Санкт-Петербург: КАРО, 2013. - 192 с.
2	Ивахнова- Гордеева, А.М. Древнегреческий язык: пропедевтический курс: Элементарный курс с упражнениями... : учебное пособие / А.М. Ивахнова-Гордеева, А.С. Смирнова ; под ред. А.М. Ивахнова- Гордеевой. - Санкт-Петербург : СпецЛит, 2013. - 118 с. : табл., ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-299-00538-7
3	История и культура Древней Греции: энциклопедический словарь / И.Е. Суриков, В.С. Ленская, Е.И. Соломатина, Л.И. Таруашвили. - Москва : Языки славянских культур, 2009. - 793 с.
4	Назаренко, Александр А., свящ. Греческо-русский словарь христианской церковной лексики [Текст] : с толковыми ст. : 4500 слов и выражений : [справ. издание] / свящ. Александр Назаренко. - М. : Изд-во Моск. Патриархии Рус. Правосл. Церкви, 2015. - 191 с. ; 17 см. - На рус. и новогреч. яз. - 2000 экз. - ISBN 978-5-88017-448-5

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	http://www.tlg.uci.edu/~tlg/ - основной сайт по древнегреческим источникам.
2	http://www.P.z.ru/lsn/ - сайт Андрея Лебедева (содержит большое количество святоотеческих текстов)
3	http://orthlib.narod.ru/ - сайт «Библиотека святоотеческой литературы»
4	http://www.tlg.uci.edu/~tlg/ - основной сайт по древнегреческим источникам.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Самостоятельная работа студентов по учебной дисциплине предполагает изучение и конспектирование рекомендуемой преподавателем литературы по вопросам практических занятий, а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и выполнение ряда практических и творческих заданий.

В ходе изучения дисциплины студенты должны сформировать четкие представления о теоретическом и прикладном характере приобретенных знаний и умений, компетенций, эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	аудитория для проведения практических занятий;
2	учебная мебель;
3	видеопроектор;

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.